

<<俄苏文学及翻译研究>>

图书基本信息

书名：<<俄苏文学及翻译研究>>

13位ISBN编号：9787500496052

10位ISBN编号：7500496052

出版时间：2011-3

出版时间：中国社会科学出版社

作者：曾思艺

页数：313

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<俄苏文学及翻译研究>>

### 内容概要

《俄苏文学及翻译研究》包括四方面的内容：一是俄国诗歌研究，分别对《伊戈尔远征记》、茹科夫斯基的诗歌、屠格涅夫的散文诗、柯尔卓夫的诗歌提出了新看法；二是俄国小说研究，论述了普希金小说的诗性因素、果戈理怪诞的现实主义、屠格涅夫小说的哲理内涵、契诃夫小说的艺术风格、《静静的顿河》中主人公格里高力形象以及《旧式地主》、《尼基塔的童年》的思想内涵；三是颇为全面而简要地介绍了17年间和新时期以来的俄苏文学翻译；四是俄苏文学散论，就东正教的特点、俄国文学的特点、20世纪俄苏现实主义的发展演变、俄国白银时代现代主义诗歌在中国的译介、屠格涅夫的《树林和草原》和《幽会》、名剧《大雷雨》的主题及卡捷琳娜与卡巴诺娃形象，提出了自己的看法。

## <<俄苏文学及翻译研究>>

### 作者简介

曾思艺，1962年12月生于湖南省邵阳市，文学博士，天津师范大学文学院教授，博士研究生导师，中国外国文学教学研究会理事，天津市外国文学学会副会长，湖南省比较文学与世界文学学套副会长。

已出版学术著作《丘特切夫诗歌研究》（湖南文艺出版社，2000）、《文化土壤里的情感之花——中西诗歌研究》（东方出版社，2002）等5种，译著《罪与罚》等3种，创作集《黑夜·星星》、《公子与王子》、《从城里到乡下的孩子》。

在国内外学术刊物发表论文100多篇。

曾多次获湖南省和天津市社会科学优秀成果奖。

## &lt;&lt;俄苏文学及翻译研究&gt;&gt;

## 书籍目录

第一章 俄国诗歌研究第一节 反对个人英雄，宣扬集体团结，表现爱的力量——《伊戈尔远征记》的主题第二节 生命的信仰——茹科夫斯基的诗歌第三节 回归中的提升——普希金的晚期童话诗第四节 和谐宁静的俄罗斯乡村风景风情画——屠格涅夫散文诗《乡村》赏析第五节 颇具超前意识的反人类中心主义诗篇——屠格涅夫散文诗《对话》赏析第六节 朴实鲜活的俄罗斯农民之歌——试论柯尔卓夫的农民诗歌第二章 俄国小说研究第一节 把诗歌的手法用于小说创作中——普希金小说的诗性因素第二节 怪诞的现实主义——也谈果戈理的现实主义第三节 现代文明人矛盾心态的形象显现——试论《旧式地主》的双重内蕴第四节 人：宿命的悲剧性存在——屠格涅夫作品的哲学内涵及其根源第五节 多元并存 自成一体——也谈契诃夫的艺术风格第六节 童心的天地人性的世界——《尼基塔的童年》译序第七节 历史剧变时期追求独立与自由的人性思考者——也论格里高力形象第三章 十七年间俄苏文学的翻译第一节 从高潮转向低谷——十七年间俄苏文学翻译概述第二节 契诃夫作品的著名翻译者——汝龙第三节 果戈理、别林斯基作品的翻译者——满涛第四节 陀思妥耶夫斯基小说的最早全译者——韦丛芜第五节 灿烂众星——其他翻译家的文学翻译第四章 新时期以来的俄苏文学翻译第一节 全面、系统的翻译——新时期以来的俄苏文学翻译概述第二节 普希金全集的翻译者——冯春第三节 托尔斯泰、肖洛霍夫的出色翻译者——草婴第四节 甜蜜的苦役——张铁夫的文学翻译第五节 星光闪烁——其他翻译家的文学翻译第五章 俄苏文学散论第一节 扎根现实，奔向彼岸——东正教的特点及其对俄国文学的影响第二节 现实关注·道德色彩·人类视野——俄国文学的特点第三节 从多元到单一，从单一再到多元——20世纪俄苏现实主义概述第四节 一部新颖、深刻的俄国文学简史——评任光宣主编《俄罗斯文学简史》第五节 从冷落走向热潮——俄国白银时代现代主义诗歌在中国第六节 略有瑕疵的诗意散文——屠格涅夫《树林和草原》赏析第七节 自然美景中平凡的生活悲剧——屠格涅夫《幽会》赏析第八节 新旧冲突中无所适从者的悲剧——也谈《大雷雨》主题及卡捷琳娜、卡巴诺娃形象附录 古米廖夫诗的回归后记

<<俄苏文学及翻译研究>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>